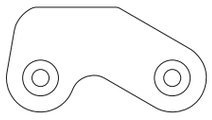
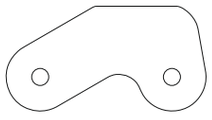
ERGON
BIKE ERGONOMICS

Flip Head Kit

7x9 mm – for Ergon CF Pro Carbon Suspension VCLS Seatposts





DE – Montageanleitung
EN – *Installation Instructions*
FR – *Instructions d'installation*

Ergon International:
RTI Sports GmbH
Universitaetsstr. 2, 56070 Koblenz / Germany
T +49 (0) 261 899998-28, F +49 (0) 261 899998-19
info@ergon-bike.com, www.ergon-bike.com

Ergon USA:
8285 Sunset Blvd.
Suite #12
West Hollywood, CA. 90046
T 323-848-4665, T 877-573-7466, F 323-848-9097
www.ergon-bike.com

Ergon International, RTI Sports GmbH, Universitaetsstr. 2, 56070 Koblenz, Germany.
www.ergon-bike.com, info®ergon-bike.com

Ergon® is a worldwide trademark. Ergon reserve the right to change any products without prior notice. Druckfehler, Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Selle Italia®, Fizik® and Specialized® are registered trademarks. Made in Taiwan.

ERG_MAN_Flip_Head_Kit_01_2014

DE

⚠WARNUNG

Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch. Bei Fehlmontage droht Sturzgefahr. Die Bauteile müssen fachgerecht montiert werden. Fragen Sie im Zweifelsfall einen Fachmann / eine Fachwerkstatt.

Beachten Sie die Sicherheits-/Montagehinweise zu Ihrer Ergon CF Pro Carbon Sattelstütze, welche Sie dem Handbuch Ihrer Sattelstütze entnehmen können. Bei Verlust siehe „CF Pro Carbon Sattelstützen – Handbuch Montage und Anwendung" in dieser Flip Head Anleitung.

Die im Lieferumfang enthaltenen Flip Head Sattel-Außenklemmen sind AUSSCHLIESSLICH für ovale Sattelgestelle (7 x 9 mm, Carbon ausgelegt. Beachten Sie hierzu die Kompatibilitätshinweise sowie die Montageschritte in dieser Anleitung.

Für alle Schrauben, die sich an der Sattelstütze befinden, sind unbedingt die aufgedruckten Drehmomentwerte einzuhalten. BENUTZEN SIE ZUR MONTAGE IMMER EINEN DREHMOMENTSCHLÜSSEL.

Jegliche Modifikationen dieses Produkts sind unzulässig und können unter Umständen Ihre Sicherheit oder sogar Ihr Leben gefährden. Ein Gewährleistungsanspruch ist nach einem unsachgemäßen Gebrauch (Modifikation des Produkts, Nichteinhalten der Warnhinweise dieser Anleitung) nicht gegeben.

Bewahren Sie diese Anleitung nach der Montage zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort auf. Sollten Sie dieses Produkt an eine dritte Person weitergeben, so ist diese Anleitung oder eine Kopie beizulegen.

Beachten Sie unbedingt die Kompatibilität von Flip Head Sattel-Außenklemmen zu Sattelgestell!

Flip Head	Sattelgestell	Form	Material
7x9 mm*	7x9 mm	oval	Carbon
7x7 mm**	7x7 mm	rund	Stahl oder Titan

* Im Lieferumfang enhalten. Kompatible Sättel: Ergon, Selle Italia, Fizik, Specialized. Nur Sättel mit ovalem Carbon-Gestell und einem Klemmmaß von exakt 7x9 mm sind zur Montage freigegeben **(Abb. A)**. Beachten Sie hierzu die Sattelherstellerangaben oder vermessen Sie das Sattelgestell im Klemmbereich selbst. Abweichungen von + 0,3 mm liegen im Toleranzbereich. Bei Sätteln der Marke Fizik kann der Messwert im Klemmbereich durch das aufgebrachte Gewebe stark abweichen.

** Im Lieferumfang der Sattelstütze enhalten. Nur Sättel mit rundem Stahl- oder Titan-Gestell und einem Klemmmaß von 7x7 mm sind zur Montage freigegeben **(Abb. B)**.

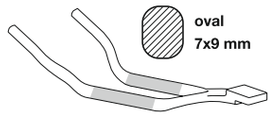


Abb. A: Ovales Carbon-Gestell, Klemmmaß 7x9 mm

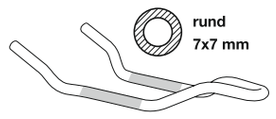


Abb. B: Rundes Stahl- oder Titan-Gestell, Klemmmaß 7x7 mm

CF Pro Carbon Sattelstützen – Handbuch Montage und Anwendung
Detailierte Informationen zur Montage und Einstellung Ihrer Ergon CF Pro Carbon Sattelstütze können Sie dem dazugehörigen Handbuch entnehmen. Sollte kein Handbuch vorliegen, haben Sie die Möglichkeit den Download-bereich unter www.ergon-bike.com (Service/Downloads/...) zu besuchen um die Anleitung als PDF herunterladen zu können, oder Sie scannen den QR-Code um direkt zum Download-Bereich zu gelangen.

www.ergon-bike.com (Service/Downloads/...)

Sachmängelhaftung:
Während der ersten zwei Jahre nach dem Kauf der Sattelstütze haben Sie vollen Anspruch auf die gesetzliche Sachmängelhaftung (vormals Gewährleistung). Sollten Mängel auftreten, wenden Sie sich bitte unter Vorlage des Kaufbelegs an Ihren Ergon-Fachhändler.

Detailliertere Informationen zur Sachmängelhaftung / Reklamation finden Sie online unter www.ergonbike.com/warranty oder einfach QR-Code scannen.

www.ergonbike.com/warranty

EN

⚠WARNING

Please read these instructions carefully. Failure to do so may lead to injury. These parts should be professionally fitted. If in doubt please consult a professional bicycle retailer.

For fitting instructions, and information about the safe use of your Ergon CFPro Carbon seatpost, please refer to the supplied instructions of your seatpost. If you no longer have these to hand, please refer to 'CF Pro Carbon seatposts – installation and user instructions' in this Flip Head information pack.

The enclosed Flip Head saddle clamp is only suitable for oval saddle rails (7 x 9 Carbon) and NO OTHER TYPES of rail. Please refer to the compatibility information and fitting instructions provided.

When tightening any screws / bolts / fixings on the seatpost the printed torque settings must be observed. A TORQUE WRENCH MUST BE USED IN ASSEMBLY.

This product must not be modifi ed in any way. Doing so may endanger your safety or life. The product warranty does not cover modifi ed products, or products used in a way not intended or set out in this document. Failure to follow all instructions will invalidate the warranty.

Please keep these instructions in a safe place to refer to at a later date. Should you pass the product on to a third person, please include these instructions or a copy thereof.

Pay attention to the compatibility of the Flip Head outer clamp and the saddle rails used.

Flip Head	*Saddle Rail*	*Shape*	*Material*
7x9 mm*	*7x9 mm*	*oval*	*Carbon*
7x7 mm*	*7x7 mm*	*round*	*Steel or Titanium*

** Included. Only for use with saddles with oval carbon rails (exactly 7x9 mm) **(Fig. A)**. Please pay attention to the saddle's marked clamping area, or measure to ensure correct fit. Tolerances of + 0.3 mm are normal. On some saddles, the additional carbon weave on the rail clamping area can make for higher variation from this 0.3mm tolerance.*

*** Included with the seat post. Only suitable for use with round steel or titanium rails measuring 7x7 mm **(Fig. B)**.*

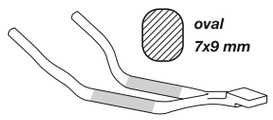


Fig. A: *Oval Carbon Rails. Clamp size 7x9 mm*

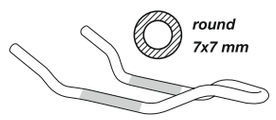


Fig. B: *Round steel or titanium rails. Clamp size 7x7mm*

CF Pro Carbon seatposts – Installation and user Instructions
Detailed information about fit and installation of your Ergon CF Pro Carbon seatpost can be found in the instruction booklet of your seatpost. If you are unable to locate this, please go to the download area of www.ergon-bike.com (Service/Downloads/ ...) to download in PDF format. Alternatively use the QR code below.

www.ergon-bike.com (Service/Downloads/...)

Ergon worldwide limited warranty:
Ergon warrants to the original retail purchaser that this product is free from defects in material and workmanship for (2) two years from the date of original retail purchase.

Please see the current full warranty policy at www.ergonbike.com/warranty or scan QR-code for details.

www.ergonbike.com/warranty

FR

⚠AVERTISSEMENT

Pour prévenir toute blessure, lire attentivement les consignes qui suivent. Ces composants doivent être montés correctement. En cas de doute, adressez-vous à un spécialiste / atelier spécialisé.

Veuillez respecter les instructions de sécurité et de montage concernant l'Ergon CF Pro Carbon! En cas de perte référez vous au « CF Pro Carbon tiges de selle – Instructions d'installation et d'utilisation » faisant parti de cette Flip Head instruction.

Les vis de serrage Flip Head fournis sont exclusivement dimensionées pour montures ovalisées (7 x 9 mm, carbon). Veuillez respecter les spécifications de compatibilité, ainsi que les étapes de montage indiquées dans cette instruction.

Concernant l'ensemble des vis se trouvant au niveau de la fixation de la selle, il est essentiel de respecter les valeurs indiquées de couple de serrage. UTILISEZ TOUJOURS UNE CLÉ DYNAMOMÉTRIQUE POUR LE MONTAGE.

Toute modifi cation de ce produit est interdite et peut le cas échéant mettre en péril votre sécurité, voire votre vie. Un emploi non conforme (modifi cation du produit, nonrespect des avertissements présents dans le présent mode d'emploi) supprime tout droit à la garantie.

Conservez ce mode d'emploi en lieu sûr après le montage afi n de pouvoir le consulter ultérieurement. Si vous devez transmettre ce produit à une tierce personne, veuillez y joindre le présent mode d'emploi ou une copie.

Veillez à la compatibilité de la bride extérieure Flip Head avec les rails de selle utilisés.

Flip Head	*Rail de selle*	*Forme*	*Matière*
7x9 mm*	*7x9 mm*	*ovale*	*Carbone*
7x7 mm*	*7x7 mm*	*ronde*	*Acier ou titane*

** Inclus dans la livraison. Seulement conçu pour des selles à rails ovales en carbone (exactement 7 x 9 mm) **(Fig. A)**. Veuillez faire attention à la zone de serrage marquée de la selle ou procédez à une mesure afin de garantir un montage correct. Des tolérances de + 0,3 mm sont normales. Sur certaines selles, le tissé de carbone additionnel sur la zone de serrage du rail permet de compenser une plus grande variation que cette tolérance de 0,3 mm.*

*** Inclus avec la tige de selle. Convient seulement pour des rails ronds en acier ou en titane de 7 x 7 mm **(Fig. B)**.*

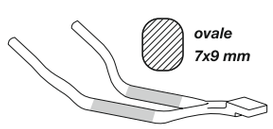


Fig. A: *Rails ovales en carbone. Taille de bride de 7 x 9 mm*

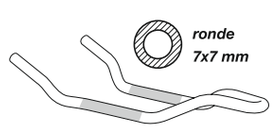


Fig. B: *Rails ronds en acier ou en titane. Taille de bride de 7 x 7 mm*

CF Pro Carbon tiges de selle – Instructions d'installation et d'utilisation
Consultez le manuel Ergon CF Pro Carbon pour des informations détaillées sur le montage et le réglage. Si vous ne possédez pas de manuel CF Pro Carbon, vous avez la possibilité de vous rendre dans la section de téléchargement sur www.ergon-bike.com (Service/Downloads/...) et d'y télécharger le manuel au format PDF. Vous pouvez également scanner le code QR afin d'accéder directement au téléchargement.

www.ergon-bike.com (Service/Downloads/...)

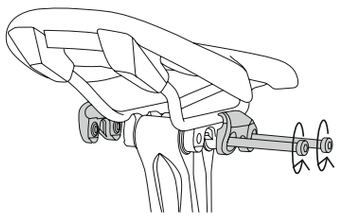
Garantie mondiale limitée de Ergon:
Ergon garantit à l'acheteur de détail original que le présent produit est exempt de défauts de matière et de fabrication pendant une période de (2) deux ans à compter de la date d'achat initiale.

Veuillez consulter la politique de garantie complète en vigueur sur www.ergonbike.com/warranty ou scanner votre code QR pour de plus amples informations.

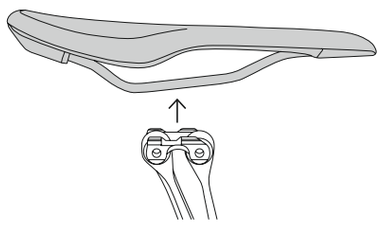
www.ergonbike.com/warranty

DE

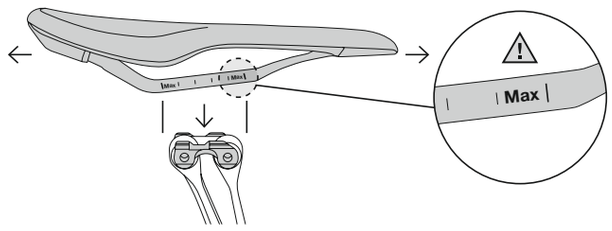
1
Klemmschrauben lösen und Flip Head Außenklemmen für runde Sattelgestelle entfernen.



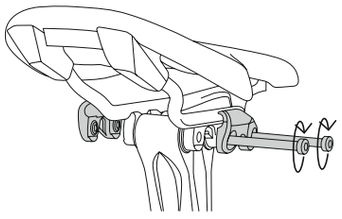
2
Sattel mit rundem Sattelgestell entfernen.



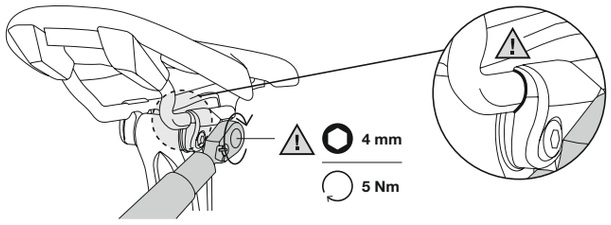
3
Sattel mit ovalem Carbon Sattelgestell (7x9 mm) auf den Innenklemmen positionieren. Maximalen Klemmbereich beachten!



4
Flip Head Außenklemmen für Carbon Sattelgestelle positionieren und Klemmschrauben leicht anziehen.



5
Klemmschrauben mit einem Drehmomentschlüssel mit 5 Nm festziehen, dabei auf eine passgenaue Verbindung zwischen Klemmung und Sattelgestell achten. Nach 50 km bzw. nach der ersten Fahrt die Klemmschrauben nachziehen und danach regelmäßig auf festen Sitz prüfen.



Flip Head: Weitere Einstellungen der horizontalen Sattel-Position
Um den Stellbereich durch den Flip Head zu verändern **(Abb. 1a/b)**, entfernen Sie dafür die beiden Sattel-Klemmschrauben sowie den Sattel und montieren Sie alle vier Teile der Sattelklemmung jeweils paarweise auf der gegenüberliegenden Seite **(Abb. 2a/b)**. Montieren Sie die Klemmen und den Sattel wie zuvor beschrieben. Verschieben Sie abschließend den Sattel nach Ihren Bedürfnissen und ziehen Sie die Schrauben mit 5 Nm fest.

⚠WARNUNG

Das Funktionsprinzip der Sattelstütze ist fahrtrichtungsgebunden, daher darf die Sattelstütze nicht um 180° umgedreht werden! Beachten Sie stets, dass die Höhenskala auf der Sattelstütze im eingebauten Zustand in Fahrtrichtung hinten ist.

Abb. 1a

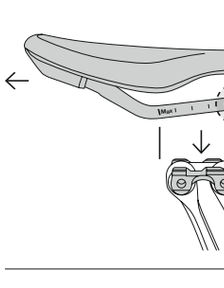


Abb. 1b

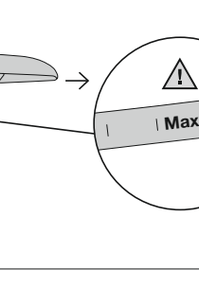


Abb. 2a

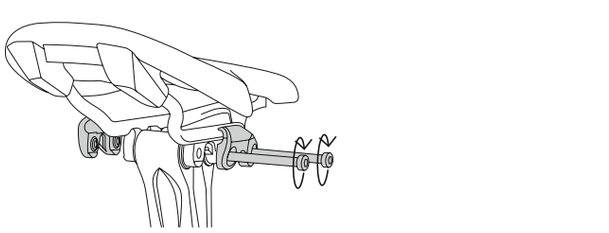
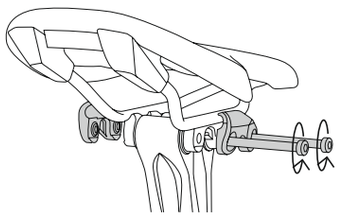


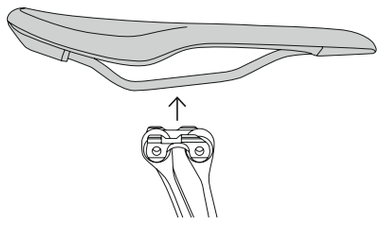
Abb. 2b

EN

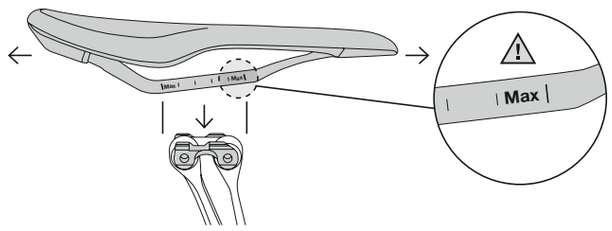
1
Remove clamping bolts and Flip Head outer clamps for round rails.



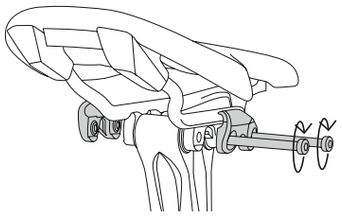
2
Remove saddle with round rails.



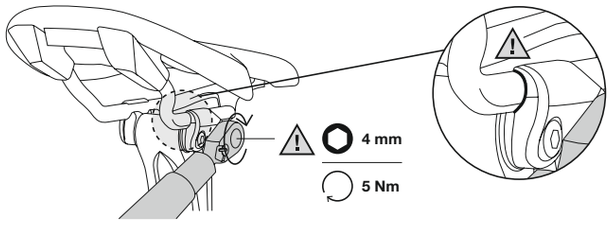
3
Position saddle with oval carbon rails (7x9 mm) at the top of the post. Observe clamping area limits!



4
Position the Flip Head outer clamps for carbon saddle rails, and loosely tighten the clamping screws.



5
Using a torque wrench tighten the clamping screws to 5 Nm, ensuring that the saddle rails are sitting correctly in the saddle clamp. Re-check the torque setting following the first ride / 50 km of riding and then check periodically to ensure that the screws are not loosening.



Flip Head: Further adjustment of the horizontal position of the saddle
In order to change the horizontal adjustment range using the Flip Head ***(Fig. 1a/b)****, loosen and remove the clamping screws, the external clamp, the saddle and the internal clamp, and re-install all four parts to the opposite side of the seatpost* **(Fig. 2a/b)**. *Fit the clamp and the saddle as described before. Now adjust the fore/aft (horizontal) position by sliding the saddle as you prefer. Tighten the fixing screws to 5 Nm.*

⚠WARNING

The seatpost will only function correctly when the part marked 'back' is rearwards facing. The seatpost may not be rotated by 180°. Ensure that the marking on the seat post (height scale) always points to the rear (from the point of view of the direction of motion) when it is installed.

Fig. 1a

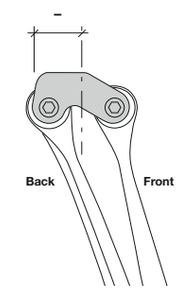


Fig. 1b

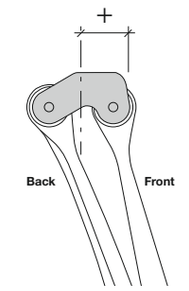


Fig. 2a

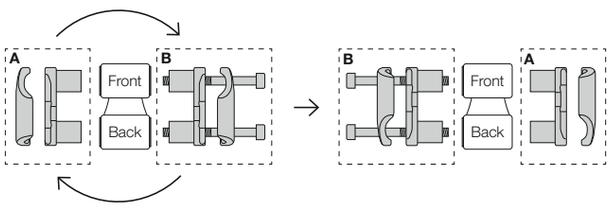
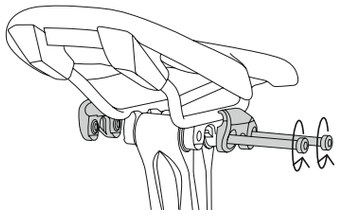


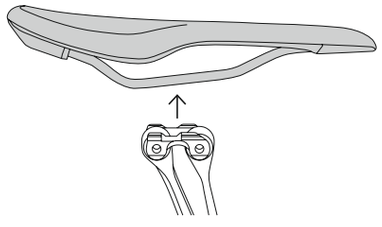
Fig. 2b

FR

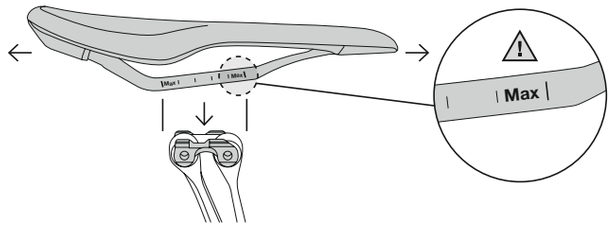
1
Desserrez les vis de serrage et enlevez les Flip Head brides extérieures pour rails de selle de section ronde.



2
Enlevez la selle avec les rails de selle de section ronde.

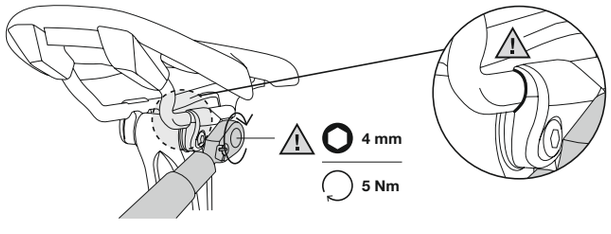


3
Positionnez la selle avec les rails de selle Carbon de section ovale (7x9 mm) sur les brides intérieures. Respectez la plage de serrage maximale!



4
Positionnez les Flip Head brides extérieures pour des rails de selle Carbon et serrez légèrement les vis.

5
Serrer les vis de blocage avec une clé dynamométrique, et un couple de serrage entre 5 Nm, en respectant un raccord précis entre serrage et montures. Vérifier le couple de serrage après la sortie initiale ou après 50 km. S'assurer périodiquement que les vis ne se desserrent pas.



Réglage de la position horizontale de la selle via le chariot Flip Head
Pour modifier la plage de réglage horizontal à l'aide du chariot Flip Head ***(Fig. 1a/b)****, desserrez et déposez les vis de serrage, la bride extérieure, la selle et la bride intérieure, puis réinstallez les quatre éléments du côté opposé de la tige de selle* ***(Fig. 2a/b)****. Montez la bride et la selle comme décrit précédemment. Ajustez maintenant la position avant / arrière (horizontale) en faisant coulisser la selle selon vos préférences. Serrez les vis de fixation à un couple de 5 Nm.*

⚠AVERTISSEMENT

Le type de construction de la tige de selle implique un sens de marche, la tige de selle elle-même ne doit en aucun cas être pivotée de 180°. Tenez toujours compte du fait que la graduation de la hauteur de tige se trouve toujours indiquée derrière par rapport au sens de la marche.

Fig. 1a

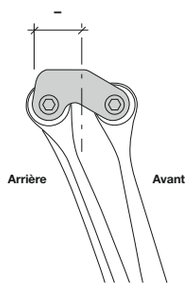


Fig. 1b

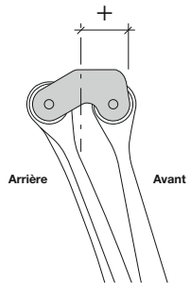


Fig. 2a

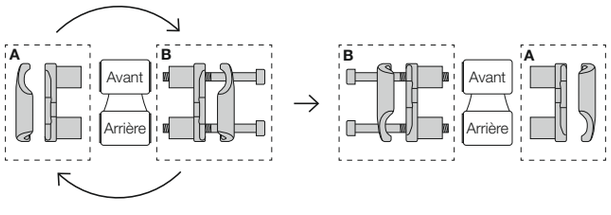


Fig. 2b